

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ DE BUDAPEST

ENSEIGNER AUTREMENT

DU 1er AU 4 JUILLET 2024
A L'UNIVERSITE ELTE

SOMMAIRE

Emploi du temps	3
Comment s'inscrire ?	4
Frais d'inscription	5
Les modules du matin - parcours jaune	6
Les modules du matin - parcours orange	8
Les modules du matin - parcours fuchsia	10
Les ateliers de l'après-midi	12
Les conférences	13
Les soirées	14
Vos formateurs	15
Informations pratiques	17

UNIVERSITÉ D'ÉTÉ DE BUDAPEST

DU 1 AU 4 JUILLET 2024

LUNDI 01/07

MARDI 02/07

MERCREDI 03/07

JEUDI 04/07

9H-10H

Ouverture de l'Université d'été de Budapest 2024

Conférence JAN NOWAK
Comment enseigner avec un temps restreint en classe ?

Conférence Fanni FILYO et Kinga CSIZMADIA
Comment utiliser les vidéos des youtubeurs en classe ?

Conférence Jean-Christophe GIRAUD et Valérie COLER
Comment préparer ses élèves à l'examen du DELF ?

LÉA KADLEC

La créativité et l'imagination

ESTELLE KOPER

L'actualité en classe

ADRIEN PAYET

L'art et le patrimoine en classe

JEAN-CHRISTOPHE GIRAUD

Osons le jeu en classe !

10H-13H

ESTELLE KOPER

La vidéo en classe

ADRIEN PAYET

Techniques d'acteurs pour enseigner

JEAN-CHRISTOPHE GIRAUD

Osons le jeu en classe !

ADRIEN PAYET

Comment générer la créativité en classe avec l'IA ?

ADRIEN PAYET

Comment générer la créativité en classe avec l'IA ?

LÉA KADLEC

Contextualiser pour mémoriser

LÉA KADLEC

La créativité et l'imagination

ESTELLE KOPER

L'actualité en classe

14H-16H

JAN NOWAK - Le théâtre en classe

LÉA KADLEC - Les émotions en classe

ADRIEN PAYET - Concevoir et animer des jeux d'évasion pour le FLE

Les ateliers et stands des **éditeurs FLE**

16H30

Réception

Soirée cinéma à l'Institut français

Verre de l'amitié à ELTE

Visite de l'exposition André Kertész au Musée national

COMMENT S'INSCRIRE ?

Cliquez sur ce lien

1/ Renseignez **vos informations personnelles**.

2/ Choisissez votre **parcours de couleur du matin**, c'est-à-dire votre parcours de formation comprenant 4 modules de 3 heures, soit un module chaque matin.

3/ Choisissez votre **atelier créatif de l'après-midi**. Vous suivrez le même atelier pendant 3 après-midis (lundi, mardi et mercredi).

4/ Choisissez votre **atelier éditeur du jeudi après-midi**.

5/ Vous recevrez sous quelques jours la **confirmation de votre pré-inscription et les modalités de paiement par e-mail**.

6/ Faites-nous parvenir **votre paiement**.

7/ Après réception de celui-ci, **nous vous confirmerons votre inscription définitive par mail**, ainsi qu'un récapitulatif de votre emploi du temps de la semaine.

Vous voilà inscrit(e) à l'Université d'été de Budapest !

FRAIS D'INSCRIPTION

- **10 000 HUF** : enseignants membres de l'AHEF et étudiants en Hongrie
- **15 000 HUF** : enseignants de Hongrie non-membres de l'AHEF
- **200€** : enseignants hors Hongrie

**Les modalités de paiement vous seront communiquées après inscription.*

PARCOURS JAUNE

10H-13H DU LUNDI AU JEUDI

La créativité et l'imagination

Envie de sortir du cadre didactique traditionnel ? Ici, on prend des risques, on fait appel à l'imagination et on s'aventure avec légèreté, humour et originalité sur un terrain inconnu et parfois plein d'embûches. Dans les classes, on s'ouvre aux images, aux sons et à l'émotion pour stimuler l'empathie et la créativité des apprenants. On s'offre un environnement de travail où la peur de l'erreur est atténuée. Une classe où l'on fait de la place à l'imprévu afin que la spontanéité et l'originalité de chacun soient valorisées.

Léa KADLEC - lundi

L'actualité en classe

C'est vrai qu'on peut hésiter à parler des actualités dans nos classes. Pourquoi ? Trop déprimantes, trop clivantes, trop difficiles pour nos apprenants. Pourtant, elles font partie de la vie de chacun, tout le monde en parle. Nous verrons comment dépasser ces craintes pour les introduire dans nos cours en utilisant des ressources attrayantes ainsi que des outils utiles pour les exploiter.

Estelle KOPER - mardi

PARCOURS JAUNE

10H-13H DU LUNDI AU JEUDI

L'art et le patrimoine en classe de FLE

Ce module propose aux enseignants de découvrir comment exploiter les principaux courants artistiques et le patrimoine culturel français et francophone en classe. Les enseignants découvriront, à travers des activités simples et concrètes, comment s'approprier les œuvres en les transformant (par le biais de l'écriture, du collage ou encore des technologies numériques). Aucune connaissance préalable en dessin ou en peinture n'est nécessaire.

Adrien PAYET - mercredi

Osons le jeu en classe !

Le jeu en classe n'est pas uniquement une occasion de s'amuser mais il peut devenir un véritable outil d'apprentissage car il fournit les moyens de travailler en groupe de façon dynamique et diversifiée tout en favorisant la prise de parole et la communication.

Après avoir mené une réflexion collective sur la pratique du jeu en classe, nous définirons les bonnes pratiques permettant une utilisation du jeu réussie. Nous les analyserons et dresserons une liste des différents types de jeux que nous pouvons adapter à l'enseignement.

Jean-Christophe GIRAUD - jeudi

PARCOURS ORANGE

10H-13H DU LUNDI AU JEUDI

La vidéo en classe

Bien sûr, la vidéo est un excellent support pour la compréhension orale pendant nos cours, mais pas que ! Nous verrons comment s'appropriier les vidéos (courts-métrages, publicités, clips de chansons, etc ...) pour travailler toutes les compétences mais aussi la grammaire et le vocabulaire. Nous travaillerons sur différentes techniques utilisables pour tous types de vidéos afin de diversifier nos supports et introduire des documents authentiques et motivants pour nos élèves.

Estelle KOPER - lundi

Techniques d'acteurs pour enseigner

Ce module présente de manière active les principaux outils et techniques de l'acteur transmissibles au corps enseignant : des activités pour apprendre à maîtriser et placer sa voix, des mises en situation pratiques pour prendre conscience de sa gestuelle et apprendre à la clarifier, des activités pour travailler sa présence, notamment par la posture et le regard ainsi qu'un travail approfondi pour renforcer sa capacité d'adaptation et d'improvisation dans des situations variées.

Adrien PAYET - mardi

PARCOURS ORANGE

10H-13H DU LUNDI AU JEUDI

Osons le jeu en classe !

Le jeu en classe n'est pas uniquement une occasion de s'amuser mais il peut devenir un véritable outil d'apprentissage car il fournit les moyens de travailler en groupe de façon dynamique et diversifiée tout en favorisant la prise de parole et la communication.

Après avoir mené une réflexion collective sur la pratique du jeu en classe, nous définirons les bonnes pratiques permettant une utilisation du jeu réussie. Nous les analyserons et dresserons une liste des différents types de jeux que nous pouvons adapter à l'enseignement.

Jean-Christophe GIRAUD - mercredi

Comment générer la créativité en classe avec l'Intelligence artificielle (IA) ?

Ce module propose d'exploiter le potentiel de l'intelligence artificielle (IA) pour rendre les cours plus ludiques, créatifs et efficaces. Grâce à une approche pratique et interactive, les participants découvriront comment intégrer des outils d'IA en classe et susciter l'engagement des apprenants notamment dans le cadre de projets (création d'une BD ou d'une exposition virtuelle par IA). Nous explorerons les possibilités de l'IA pour stimuler la production écrite, les interactions orales et le développement de la créativité chez l'apprenant.

Adrien PAYET - jeudi

PARCOURS FUCHSIA

10H-13H DU LUNDI AU JEUDI

Comment générer la créativité en classe avec l'Intelligence artificielle (IA) ?

Ce module propose d'exploiter le potentiel de l'intelligence artificielle (IA) pour rendre les cours plus ludiques, créatifs et efficaces. Grâce à une approche pratique et interactive, les participants découvriront comment intégrer des outils d'IA en classe et susciter l'engagement des apprenants notamment dans le cadre de projets (création d'une BD ou d'une exposition virtuelle par IA). Nous explorerons les possibilités de l'IA pour stimuler la production écrite, les interactions orales et le développement de la créativité chez l'apprenant.

Adrien PAYET - lundi

Contextualiser pour mémoriser

Comment alléger la peine de ceux qui paniquent à l'idée de faire des activités de compréhension orale ? La réponse est simple : en leur apprenant à voir et à contextualiser. Oublions ensemble les pratiques pédagogiques où l'on insistait sur l'importance de comprendre les mots d'une langue et mettons l'accent sur l'enjeu des sens, de l'intelligence intellectuelle et des connaissances déjà acquises. Faites perdre les mauvaises habitudes de vos élèves, leurs peurs de ne pas tout saisir ou tout comprendre pour pouvoir communiquer aisément en français !

Léa KADLEC - mardi

PARCOURS FUCHSIA

10H-13H DU LUNDI AU JEUDI

La créativité et l'imagination

Envie de sortir du cadre didactique traditionnel ? Ici, on prend des risques, on fait appel à l'imagination et on s'aventure avec légèreté, humour et originalité sur un terrain inconnu et parfois plein d'embûches. Dans les classes, on s'ouvre aux images, aux sons et à l'émotion pour stimuler l'empathie et la créativité des apprenants. On s'offre un environnement de travail où la peur de l'erreur est atténuée. Une classe où l'on fait de la place à l'imprévu afin que la spontanéité et l'originalité de chacun soient valorisées.

Léa KADLEC - mercredi

L'actualité en classe

C'est vrai qu'on peut hésiter à parler des actualités dans nos classes. Pourquoi ? Trop déprimantes, trop clivantes, trop difficiles pour nos apprenants. Pourtant, elles font partie de la vie de chacun, tout le monde en parle. Nous verrons comment dépasser ces craintes pour les introduire dans nos cours en utilisant des ressources attrayantes ainsi que des outils utiles pour les exploiter.

Estelle KOPER - jeudi

LES ATELIERS

1 ATELIER AU CHOIX, 14H-16H DU LUNDI AU MERCREDI

Le théâtre en classe

Chaque élève sait faire du théâtre et chaque élève peut faire du théâtre. C'est normal ! Est-ce que chaque élève veut faire du théâtre ? Ce n'est pas sûr ! Pourtant, montrer aux élèves qu'ils peuvent et savent peut augmenter leur volonté de faire ! Cet atelier vous montrera des techniques d'animation qui transformeront la classe en grande troupe de théâtre francophone !

Jan NOWAK

Les émotions en classe

Démystifier nos faiblesses, mettre en valeur nos forces à peine perceptibles, apprendre à se connaître pour mieux se construire et comprendre les autres permet de donner à nos cours de nouvelles dimensions. Sans entrer dans le jugement et en s'appuyant sur des activités simples et passionnantes, on apprendra à cultiver notre jardin émotionnel. Désormais, vous améliorerez votre méthodologie en gérant les émotions des apprenants !

Léa KADLEC

Les jeux d'évasions en classe

Ce module propose de découvrir d'une manière pratique les grandes étapes pour créer son propre escape game (jeu d'évasion en français) présentiel et numérique. Nous y abordons notamment la conception du scénario, la création des énigmes et leur organisation (agencement des énigmes sur le logiciel etc.). A la fin de l'atelier les participants seront en mesure de créer un escape game en FLE ou multidisciplinaire et adapté à différents âges et niveaux de langue.

Adrien PAYET

LES CONFÉRENCES

9H-10H DU MARDI AU JEUDI

Comment enseigner avec un temps restreint ?

On dit toujours qu'on a très peu de temps pour enseigner la langue. On dit qu'une ou deux heures de français par semaine ce n'est pas suffisant. C'est sûr ! Mais le temps est, dans certains cas, très extensible. Il faut juste savoir l'étirer. Et comment on étire le temps ? En oubliant l'enseignement et en se concentrant sur l'apprentissage ! Avec l'apprentissage, le temps devient illimité !

Jan NOWAK - mardi

Comment utiliser les vidéos de Youtubeurs en classe ?

Phénomène générationnel, le visionnage des vidéos des youtubeurs devient partie intégrante de la construction identitaire des jeunes. Pourquoi ne pas l'intégrer aux cours de FLE ? D'autant plus que les jeunes ne perçoivent pas l'univers numérique comme séparé de la vie hors-ligne. Familiarisons les apprenants avec le français d'aujourd'hui et stimulons leur motivation en utilisant une situation de communication qui leur est familière.

Fanni FILYÓ et Kinga CSIZMADIA - mercredi

Présentation du dispositif DELF DALF

Quels sont les avantages du DELF Junior et comment y préparer ses élèves ? Le DELF Junior est un outil pédagogique pour les enseignants et les établissements. Il permet d'établir des curricula d'enseignement avec des objectifs d'enseignement et d'apprentissage clairement définis et des niveaux à atteindre harmonisés. Les examens sont fondés sur un principe de valorisation, avec l'évaluation positive, et reconnaissent des compétences acquises dans de multiples activités langagières. Il permet aux élèves de valider leurs compétences en français comme langue étrangère après un parcours d'apprentissage au lycée du niveau A1 au B2. Pourquoi et comment le développer dans votre établissement ?

Valérie COLER et Jean-Christophe GIRAUD - jeudi

LES SOIRÉES

A PARTIR DE 16H30 DU LUNDI AU JEUDI

Réception

Lundi - 17h

Visite de la Librairie française et soirée cinéma

“Les goûts et les couleurs”

Mardi - 16h30
à l'Institut français

Verre de l'amitié

Mercredi - 16h30
à l'Université ELTE

Visite de l'exposition André Kertész

Jeudi - 16h30
au Musée national

VOS FORMATEURS

Enseignant, comédien et metteur en scène, **Adrien Payet** est spécialiste de l'enseignement du français à travers différentes approches. Il publie en 2010 chez CLE International l'ouvrage "Activités théâtrales en classe de langue" et anime des formations de formateurs et des missions d'expertise dans une cinquantaine de pays. Il est co-auteur de plusieurs méthodes pour enfants et adolescents ainsi que de la collection ABC DELF Junior A1 à B2.



Adrien PAYET



Léa KADLEC

Fascinée par les langues, **Léa Kadlec** partage son amour et son engouement pour les langues et les cultures du monde avec ses apprenants entre le Canada et l'Europe tout en chérissant chaque instant passé en leur compagnie. Devenue formatrice labellisée TV5MONDE, elle a échangé auprès d'enseignants curieux et enthousiastes pour mutualiser son expertise à l'international.

Originaire de Bordeaux, **Jean-Christophe Giraud** vit et enseigne le FLE en Hongrie auprès d'adultes et d'adolescents depuis bientôt 20 ans. Il dirige l'Alliance Française de Pécs depuis 2014 et a commencé les formations en 2012, d'abord à Pécs, puis dans le réseau des Alliances Françaises en Hongrie et enfin à l'Université d'été de Budapest.



Jean-Christophe GIRAUD



Estelle KOPER

Après avoir enseigné en Hongrie, Pologne et Russie, **Estelle Koper** s'est finalement installée à Prague où elle enseigne à l'Institut français, depuis 2006, aussi bien aux enfants qu'aux adolescents et adultes. Elle est aussi, depuis 2018, formatrice pour les enseignants tchèques. Elle est toujours à la recherche de nouvelles idées pour rendre les classes de français plus ludiques afin que les élèves soient plus motivés et viennent apprendre le français avec plaisir.

VOS FORMATEURS



Jan NOWAK

Jan Nowak est professeur de FLE, acteur, dramaturge, et traducteur théâtral polonais. Lauréat du prix du meilleur comédien au XVIe "Festival International du Théâtre Universitaire en Langue Française", il fonde La scène de Molière, première école de français par le théâtre en Pologne. Pionnier de la promotion du théâtre francophone, il a reçu de nombreuses distinctions, dont le prix de la jeunesse du GADIF pour son engagement dans la francophonie en Pologne, notamment grâce au programme « 10 sur 10 - pièces francophones à jouer et à lire » qu'il a créé.

Kinga Csizmadia et Fanni Filyó sont toutes deux actives au sein de l'association AHEF, notamment en œuvrant dans l'organisation du Club des jeunes Professeurs de français.

Kinga Csizmadia, enseignante de FLE et de lettres au lycée Berzsényi de Budapest, exploite ses formations en France pour enrichir ses cours. Elle intègre des activités coopératives, des jeux de rôle et des pratiques favorisant la créativité, tout en se concentrant sur l'intelligence émotionnelle des apprenants.

De son côté, **Fanni Filyó**, doctorante en linguistique des langues romanes à l'université ELTE, s'intéresse aux questions sociétales contemporaines dans le cadre de sa thèse. Elle analyse la présentation de soi des youtubeurs dans une perspective d'analyse du discours. Sa démarche pédagogique se caractérise par son interdisciplinarité, sa créativité, son esprit critique et son humour.



Fanni Filyó et Kinga CSIZMADIA



Valérie COLER

Après des études européennes et une bourse de recherche en Hongrie, **Valérie Coler** s'installe en Hongrie. Pendant plus de 9 ans, elle enseigne le FLE à des publics adolescents et adultes et le FOS à un public de fonctionnaires hongrois à l'Institut français de Budapest. En 2008, elle devient la directrice du Centre de langues et d'examens de l'Institut. Elle est responsable de la gestion centrale du DELF-DALF en Hongrie et est habilitée formatrice des examinateurs-correcteurs du DELF DALF.

INFORMATIONS PRATIQUES



Adresse

Université Eötvös Loránd de Budapest

Centre Interuniversitaire d'Études Françaises (CIEF)

Múzeum krt. 4/F

Département d'Études Françaises

Múzeum krt. 4/C

1088 Budapest, Hongrie

(métro Astoria)

Contacts

Alice NICOLE, chargée de mission pédagogique

a.nicole@inst-france.hu

+36 1 489 42 27

Lola MONFROY, chargée de coopération éducative

l.monfroy@inst-france.hu

+36 1 489 42 44

Hedvig ANTAL, assistante éducative

h.antal@inst-france.hu

+36 1 489 42 71

www.franciantezet.hu

